

## **CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII**

**ACTIVITĂȚII DE TRATARE MECANOBIOLOGICĂ A DEȘEURILOR REZIDUALE ÎN  
INSTALAȚIILE DE TRATARE MECANOBIOLOGICE SAU, DUPĂ CAZ, ÎN INSTALAȚIILE  
INTEGRATE DE TRATARE, INCLUSIV TRANSPORTUL DEȘEURILOR STABILIZATE  
BIOLOGIC, AL DEȘEURILOR REZIDUALE CARE NU POT FI VALORIFICATE LA  
DEPOZITELE DE DEȘEURI ȘI AL DEȘEURILOR REZIDUALE VALORIFICABILE  
ENERGETIC LA INSTALAȚIILE DE VALORIFICARE ENERGETICĂ**

## CUPRINS

Capitolul I – Definiții și interpretare .....	4
Articolul 1 – Definiții și interpretare.....	4
Capitolul II – Obiectul și documentele Contractului .....	9
Articolul 2 – Obiectul Contractului .....	9
Articolul 3 – Documentele Contractului.....	9
Capitolul III – Durata Contractului, Data de Începere și Perioada de Mobilizare .....	9
Articolul 4 – Durata Contractului .....	9
Articolul 5 – Perioada de Mobilizare și Data de Începere .....	10
Capitolul IV. Drepturile și obligațiile Părților .....	11
Articolul 6 – Drepturile Delegatarului .....	11
Articolul 7 – Drepturile Delegatului.....	11
Articolul 8 – Obligațiile Delegatarului .....	11
Articolul 9 – Obligațiile Delegatului.....	12
Capitolul V – Prevederi financiare .....	13
Articolul 10 – Tarifele Contractului .....	13
Articolul 11 – Modalitatea de facturare.....	13
Articolul 12 – Ajustarea și modificarea Tarifelor și alte dispoziții .....	14
Capitolul VI – Bunurile utilizate în derularea Contractului.....	14
Articolul 13 – Bunurile utilizate în derularea Contractului.....	14
Capitolul VII – Modul de executare a Contractului .....	14
Articolul 14 – Indicatorii de Performanță.....	14
Articolul 15 – Monitorizarea Contractului.....	15
Articolul 16 – Fluxul Deșeurilor .....	16
Articolul 17 –Procedurile de acceptare a Deșeurilor .....	17
Articolul 18 – Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor .....	17
Articolul 19 – Gestiunea Serviciului în relația cu alți Operatori de Salubritate .....	18
Articolul 20 – Măsurile de sănătate și securitate în muncă .....	19
Articolul 21 – Aspecte de protecția mediului, împărțirea responsabilităților de mediu între Părți	19
Articolul 22 – Garanția de Bună Execuție.....	19
Articolul 23 – Asigurări .....	20
Articolul 24 – Registre, evidențe contabile și audit.....	21
Articolul 25 – Clauza de prevenire a corupției .....	21
Articolul 26 – Sub-delegare și transfer .....	22

Capitolul VIII – Răspunderea contractuală .....	22
Articolul 27 – Răspunderea contractuală.....	22
Articolul 28 – Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului .....	22
Articolul 29 – Răspunderea Delegatarului.....	23
Articolul 30 – Exonerarea de răspundere a Delegatului .....	23
Articolul 31 – Întinderea despăgubirilor .....	24
Articolul 32 – Alte dispoziții referitoare la răspunderea contractuală.....	24
Capitolul IX – Evenimente neprevăzute .....	24
Articolul 33 – Forța Majoră .....	24
Articolul 34 – Menținerea echilibrului contractual .....	26
Capitolul X – Modificarea Contractului .....	26
Articolul 35 – Modificarea Contractului prin acordul Părților.....	26
Articolul 36 – Modificarea unilaterală a părții reglementare a Contractului de către Delegatar .....	27
Capitolul XI – Încetarea Contractului .....	27
Articolul 37 – Cauzele de încetare a Contractului și efectele acestei încetări .....	27
Articolul 38 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatului.....	28
Articolul 39 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului.....	29
Capitolul XII – Alte clauze .....	29
Articolul 40 – Politica privind forța de muncă.....	29
Articolul 41 - Modul de repartizare a riscurilor între Părți.....	30
Articolul 42 – Protecția datelor personale .....	30
Articolul 43– Proprietate intelectuală și drepturi de autor.....	30
Articolul 44 – Obligații fiscale.....	30
Articolul 45 - Cheltuieli.....	30
Articolul 46 – Conflictul de interese .....	30
Articolul 47 – Reprezentanții Părților.....	31
Articolul 48 - Comunicări.....	31
Articolul 49 – Drepturile terților.....	32
Articolul 50- Renunțare .....	32
Articolul 51 – Nulitatea Contractului și divizibilitatea prevederilor sale.....	32
Articolul 52 – Menținerea unor prevederi după Data Încetării .....	33
Articolul 53 – Declarații și garanții .....	33
Articolul 54 – Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor .....	34

## Contract de delegare a gestiunii

**activității de tratare mecanobiologică a deșeurilor reziduale în instalațiile de tratare mecanobiologice sau, după caz, în instalațiile integrate de tratare, inclusiv transportul deșeurilor stabilizate biologic, al deșeurilor reziduale care nu pot fi valorificate la depozitele de deșeuri și al deșeurilor reziduale valorificabile energetic la instalațiile de valorificare energetică**

### Părțile contractante:

**ORAȘUL OTOPENI**, cu sediul în orașul Otopeni, str. 23 August nr. 10, telefon 021.352.00.33, fax 021.352.00.34, C.I.F. 4364446, cont trezorerie nr. RO57 TREZ 24A5 1010 3201 200X, deschis la Trezoreria Ilfov, reprezentat prin Gheorghe Silviu Constantin, având funcția de Primar, împuternicit prin Hotărârea Consiliului Local al Orașului Otopeni,

denumit în continuare „**Delegatarul**”,

și

**Societatea** ....., cu sediul în ..... strada ....., nr. ..., județul ....., înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă tribunalul ..... cu numărul ....., cod unic de înregistrare (CUI) ....., cont ..... deschis la ....., reprezentată de ....., având funcția de .....,

denumită în cele ce urmează „**Delegatul**”,

denumite în continuare împreună „**Părțile**” și separat „**Partea**”,

Au convenit încheierea prezentului contract de delegare, denumit în continuare „**Contractul**”, conform termenilor și condițiilor stipulate în cele ce urmează:

### Capitolul I – Definiții și interpretare

#### Articolul 1 – Definiții și interpretare

**(1)** În sensul prezentului Contract, termenii și expresiile scrise cu majusculă în Contract vor avea următorul înțeles:

„**Afiliat**” înseamnă cu privire la orice persoană, oricare altă persoană (juridică) care controlează direct sau indirect prima persoană, care este sub controlul primei persoane sau care este controlată împreună cu prima persoană de către un terț; în sensul prezentului Contract termenul „control” cu referire la orice persoană înseamnă deținerea, direct sau indirect, a oricăreia dintre următoarele: (i) cel puțin jumătate din capitalul social sau activele afacerii sau (ii) cel puțin jumătate din drepturile de vot în adunările acționarilor/asociaților sau (iii) dreptul de a numi cel puțin jumătate dintre membrii consiliului de administrație sau organelor statutare care reprezintă o asemenea persoană (juridică);

„**An Contractual**” înseamnă o perioadă de timp începând la Data Începerii Contractului și terminându-se la aceeași dată a anilor următori, până la data încetării duratei prezentului Contract;

„**Aria Delegării**” înseamnă raza teritorială a orașului Otopeni, județul Ilfov;

„Autoritatea Competentă” înseamnă orice instanță judecătorească și orice autoritate/instituție publică locală sau centrală competentă, inclusiv Autoritatea de Reglementare;

„Autoritatea de Reglementare” înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC);

„Autorizații” înseamnă toate autorizațiile, licențele, avizele, acordurile sau permisele, precum și orice alte aprobări emise de Autoritatea Competentă, necesare prestării activității/activităților care fac obiectul Contractului;

„Bune Practici Comerciale” înseamnă toate acțiunile, faptele, metodele și practicile relevante aplicabile în general în vederea gestionării Deșeurilor care, la un anumit moment dat, în termeni rezonabili și în condițiile legii, pot asigura rezultatul dorit pentru gestiunea Serviciului. Pentru scopul Serviciului care face obiectul prezentului Contract, Bunele Practici Comerciale includ:

(A) disponibilitatea necesarului de echipamente, utilaje, vehicule, materiale, instalații și stații, resurse adecvate, inclusiv a utilităților necesare astfel încât aceste elemente ante-menționate să funcționeze la capacitate maximă atât în condiții normale de operare, cât și în condiții excepționale de operare ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(B) suficient personal de exploatare cu experiență și instruire adecvate în operarea corectă și eficientă a elementelor menționate la litera (A) de mai sus, ținând cont de specificațiile și normele de fabricație; totodată, acest personal trebuie să fie capabil să lucreze și în condiții neobișnuite ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(C) operațiile de întreținere și reparații preventive ori de rutină, executate într-un mod care asigură exploatarea și operarea în siguranță și pe termen lung, ținând cont de recomandările fabricantului; de asemenea, operațiunile de întreținere și reparații ante-menționate vor fi executate de personal instruit și cu experiență, care deține know-how-ul, tehnica, uneltele și echipamentele adecvate;

(D) verificări și controale inopinate și adecvate pentru a asigura funcționarea la parametri optimi a echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului conform, atât în condiții normale, cât și în condiții neobișnuite (ce pot fi prevăzute în limite rezonabile); și

(E) operarea echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului în condiții de siguranță deplină pentru personalul manevrant, alți angajați, populație, mediul înconjurător, precum și pentru alte instalații conexe;

„Bunuri Proprii” înseamnă acele bunuri care aparțin Delegatului și care rămân în proprietatea sa după Data Încetării Contractului;

„Caietul de Sarcini” înseamnă caietul de sarcini numai pentru Activitatea Componentă care face obiectul prezentului Contract (Anexa nr. 2 la prezentul Contract), elaborat pe baza prevederilor din Caietul de sarcini-cadru emis de Autoritatea de Reglementare;

”CLO” înseamnă *Compost Like Output* sau deșeu organic maturat;

„Colectarea Separată” conform prevederilor pct. 3 din anexa nr. 1 la Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor, cu modificările și completările ulterioare, înseamnă colectarea în cadrul căreia un flux de deșeurii este păstrat separat în funcție de tipul și natura deșeurilor, cu scopul de a facilita tratarea specifică a acestora;

”Contract” înseamnă prezentul Contract de delegare a gestiunii Serviciului, împreună cu toate Anexele sale, așa cum pot fi modificate acestea sau Contractul la un moment dat cu acordul Părților prin acte adiționale;

„Data de Începere (a Contractului)” înseamnă data de la care Delegatul va începe efectiv să presteze Serviciul, prevăzută la Articolul 4 („Durata Contractului”) din prezentul Contract sau, după caz, data indicată în Ordinul de Începere dat de Delegatar;

„Data Intrării în Vigoare” înseamnă Data Semnării Contractului, mai jos definită, dată la care Contractul va intra în vigoare;

„Data Încetării (Contractului)” înseamnă data la care Contractul își încetează efectele între Părți, fără a aduce atingere excepțiilor stipulate la Articolul 52 (“Menținerea unor prevederi după Data Încetării”) din prezentul Contract;

„Data de Referință” data stabilită de autoritatea contractantă în contractul inclus în documentația de atribuire, reprezentând data de valabilitate a ofertei, stabilită inițial prin documentația de atribuire;

„Data Semnării (Contractului)” înseamnă data când Contractul a fost semnat de către reprezentanții Delegatului și ai Delegatarului în numele și pe seama Delegatarului sau de către ultimul dintre aceștia în cazul în care Contractul nu este semnat în aceeași zi de ambele Părți;

„Daună” înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de cealaltă Parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care Partea prejudiciată le-a realizat pentru limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu;

„Depozit” înseamnă depozitul de deșuri indicat de Delegatar la care sunt eliminate deșeurile provenite din Aria delegării în baza contractului de delegare încheiat cu Delegatarul;

„Deșeu(uri)” înseamnă orice substanță sau obiect pe care deținătorul îl aruncă ori are intenția sau obligația să îl arunce;

„Deșuri Reziduale” înseamnă fracția de Deșuri Municipale rămasă după separarea la sursă a celorlalte fracții de Deșuri Municipale, respectiv Biodeșuri, deșuri de plastic, hârtie și carton, metale, sticlă, textile, deșuri periculoase, deșuri voluminoase, deșuri de echipamente electrice și electronice, deșuri de baterii și acumulatori portabili, ulei alimentar uzat, precum și alte fracții de Deșuri Municipale colectate separat în vederea reciclării/neutralizării;

„Deșuri Verzi” înseamnă Biodeșeurile provenite exclusiv din parcuri și grădini, cu excepția Deșeurilor din coșurile de gunoi, precum frunze, iarbă, flori, garduri vii, crengi etc.

„Durata Contractului” va avea înțelesul prevăzut la Articolul 4 („Durata Contractului”) din prezentul Contract;

„Garanția de Bună Execuție” înseamnă garanția de bună execuție a Contractului, constituită legal de Delegat, prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile legii, executabilă la prima cerere a Delegatarului, cuprinzând angajamentul irevocabil și necondiționat al emitentului de a plăti orice sumă de bani solicitată de Delegatar, în limita valorii Garanției de Bună Execuție, pentru a garanta:

- plata oricăror penalități care se pot înregistra în favoarea Delegatarului,
- plata oricăror sume către Delegatar conform prezentului Contract, inclusiv ca urmare a neîndeplinirii de către Delegat a obligațiilor asumate prin prezentul Contract;

„Indicatori de Performanță” înseamnă Indicatorii Tehnici privind Țintele și Indicatorii de Calitate a Serviciului, astfel cum sunt definiți în prezentul Articol;

„Indicatori Tehnici privind Țintele” înseamnă indicatori tehnici corelați cu țintele/obiectivele de reciclare asumate la nivel național (Anexa nr. 5 la prezentul Contract);

„Indicatori de Calitatea a Serviciului” înseamnă cerințele și standardele legate de eficiența Serviciului, care trebuie îndeplinite de Delegat, conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), reprezentând parametrii ai Serviciului, pentru care se stabilesc niveluri minime de calitate, urmăriți la nivelul Delegatului;

„Instalațiile de Deșeurii” înseamnă stațiile/instalațiile componente ale sistemului de salubritate, prin intermediul cărora sunt gestionate deșeurile provenite/rezultate din prestarea activității/activităților care fac obiectul prezentului Contract;

„Lege” înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând, dar fără a se limita la acestea: tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii *erga omnes*, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a Autorității de Reglementare, a unei Autorități Competente din România sau la nivelul Uniunii Europene, sau interpretare sau aplicare a oricăreia dintre cele de mai sus de către o Autoritate Competentă din România sau la nivelul Uniunii Europene. În sensul prezentei definiții „hotărârile judecătorești obligatorii *erga omnes*” reprezintă (i) hotărârile judecătorești definitive pronunțate în materia contenciosului administrativ prin care s-a anulat în tot sau în parte un act administrativ cu caracter normativ, (ii) deciziile Curții Constituționale prin care se constată neconstituționalitatea unui act normativ, (iii) recursurile în interesul legii pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție asupra problemelor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele de judecată precum și (iv) hotărârile judecătorești pronunțate în acțiunile colective introduse de către o categorie anume de cetățeni și care beneficiază de efectele acesteia;

„Modificare Legislativă” înseamnă orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare (totală sau parțială) a oricărei Legi astfel cum este definită mai sus sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după Data Intrării în vigoare a Contractului;

„Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare” înseamnă Normele metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile de salubritate, precum și de calculare a tarifelor/taxelor distincte pentru gestionarea deșeurilor și a taxelor de salubritate, aprobată prin Ordinul Președintelui ANRSC nr. 640/2022 precum și orice acte normative care îi aduc modificări, completări sau care o înlocuiesc;

„Oferta” înseamnă oferta depusă de Delegat în cadrul procedurii de atribuire a prezentului Contract; oferta cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică și este atașată ca Anexa nr. 4 la prezentul Contract;

„Operator de Salubritate” înseamnă orice operator, altul decât Delegatul, căruia i-a fost delegată gestiunea unor activități componente ale serviciului de salubritate, aprobat de Delegatar pentru a presta/beneficia de activitățile specifice derulate prin intermediul sistemului de salubritate de pe fluxul deșeurilor prevăzut la Articolul 16 („Fluxul Deșeurilor”) din prezentul Contract;

„Ordinul de Începere” înseamnă documentul prin care Delegatul este notificat de Delegatar cu privire la data la care va începe efectiv prestarea Serviciului, conform prevederilor Articolului 4 („Durata Contractului”) din prezentul Contract;

„Perioada de Mobilizare” înseamnă perioada cuprinsă între Data Semnării și Data de Începere a prezentului Contract;

„Programul de Operare” înseamnă frecvența cu care Delegatul trebuie să își îndeplinească obligațiile specifice prestare a Serviciului, în special programul pentru recepția Deșeurilor la Instalațiile de Deșeurii,

astfel cum este prevăzut la Articolul 18 ("Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor") din prezentul Contract;

„Regulamentul Serviciului” înseamnă regulamentul serviciului de salubritate (Anexa nr.1 la prezentul Contract), aprobat de către Delegatar;

„Reziduuri” înseamnă Deșeurile rezultate din procesul de tratare, destinată a fi transportată la Depozit și/sau la instalațiile de valorificare energetică;

„RDF” înseamnă *Refuse Derived Fuel* sau combustibil derivat din Deșeuri;

„Serviciul” înseamnă următoarele activități:

- a) tratare mecanobiologică a deșeurilor reziduale în instalațiile de tratare mecanobiologice sau, după caz, în instalațiile integrate de tratare;
- b) transportul deșeurilor stabilizate biologic, al deșeurilor reziduale care nu pot fi valorificate la depozitele de deșeuri și al deșeurilor reziduale valorificabile energetic la instalațiile de valorificare energetică;

„SRF” înseamnă *Solid Recovered Fuel* sau combustibil solid preparat din deșeuri; „Tariful” înseamnă contravaloarea prestației/activității raportată la unitatea de măsură;

„Tratarea Deșeurilor” înseamnă totalitatea proceselor fizice, chimice și biologice care schimbă caracteristicile Deșeurilor, în scopul reducerii volumului și caracterului periculos al acestora, facilitând manipularea sau valorificarea lor;

„Zi” înseamnă orice zi calendaristică, atunci când nu se face referire expresă la „Zi Lucrătoare”;

„Zi Lucrătoare” înseamnă orice zi în afara zilelor de sâmbătă și duminică, precum și a zilelor stabilite ca sărbători legale în România;

**(2)** În cuprinsul prezentului Contract și/sau în Anexele sale, termenii folosiți cu majuscule își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă. Formele cuvintelor la singular subînțeleg formele de plural și invers.

**(3)** Împărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru a ușura sistematizarea și nu va afecta interpretarea prezentului Contract și nu va servi interpretării intențiilor Părților.

**(4)** Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract.

**(5)** Referirile la „acest contract/prezentul Contract” vor fi interpretate ca referiri la acest document împreună cu anexele sale, inclusiv modificările/completările intervenite pe Durata acestuia.

**(6)** Referirile la “Părți” desemnează părțile prezentului Contract, iar referirile la “Parte” desemnează una dintre părțile prezentului Contract.

**(7)** Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

## **CAPITOLUL II – OBIECTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTULUI**

### **Articolul 2 – Obiectul Contractului**

(1) Obiectul prezentului Contract îl constituie tratarea mecanobiologică a deșeurilor reziduale în instalațiile de tratare mecanobiologice sau, după caz, în instalațiile integrate de tratare, inclusiv transportul deșeurilor stabilizate biologic, al deșeurilor reziduale care nu pot fi valorificate la depozitele de deșeuri și al deșeurilor reziduale valorificabile energetic la instalațiile de valorificare energetică.) În scopul îndeplinirii obiectului prezentului Contract, Delegatul va efectua transportul Deșeurilor și/sau al Reziduurilor rezultate din activitatea prestată către Instalațiile de Deșeuri și/sau la Depozit, conform fluxului de Deșeuri prevăzut la Articolul 16 (“Fluxul Deșeurilor”) din prezentul Contract.

### **Articolul 3 – Documentele Contractului**

(1) Prezentul Contract reprezintă întreaga înțelegere contractuală a Părților cu privire la obiectul acestuia.

(2) Documentele care alcătuiesc Contractul se explică reciproc și se interpretează împreună. În eventualitatea oricăror neconcordanțe între cuvinte, termeni, fraze sau abrevieri scrise cu majusculă și definite în cadrul unei Anexă, înțelesul stabilit de Articolul 1 („Definiții și interpretare”) al Contractului va prevala asupra înțelesului din Anexă, dacă contextul acestui Contract o permite.

(3) Prezentul Contract are următoarele anexe:

- a) Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1);
- b) Caietul de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2);
- c) Documentația de atribuire, inclusiv clarificările la aceasta (Anexa nr. 3);
- d) Oferta Delegatului, inclusiv clarificările date de acesta, după deschiderea ofertelor (Anexa nr. 4)
- e) Indicatorii Tehnici privind Țintele, împreună cu penalitățile corespunzătoare, după caz (Anexa nr. 5);
- f) Asigurările (Anexa nr. 6);
- g) Garanția de Bună Execuție (Anexa nr. 7);
- h) Ordinul de Începere a prestării Serviciului (Anexa nr. 8);
- i) Tarifele aprobate care pot fi aplicate de Delegat (Anexa nr. 9);
- j) Acte adiționale la Contract, dacă va fi cazul.

(4) În cazul oricărui conflict sau neconcordanță între corpul principal al Contractului și orice Anexă, clauza din cuprinsul Contractului va prevala, cu excepția situației în care se specifică altfel în prezentul Contract.

## **CAPITOLUL III – DURATA CONTRACTULUI, DATA DE ÎNCEPERE ȘI PERIOADA DE MOBILIZARE**

### **Articolul 4 – Durata Contractului**

(1) Durata prezentului Contract este de **5 ani** de la Data de Începere a Contractului.

(2) Data de Începere este ulterioară Datei Intrării în Vigoare, astfel cum sunt definite ambele la Articolul 1 („Definiții și interpretare”) din prezentul Contract, respectiv este data indicată în Ordinul de Începere al prezentului Contract, emis de către Delegatar după îndeplinirea de către Delegat a cerințelor prevăzute pentru Perioada de Mobilizare.

(3) Părțile pot conveni asupra prelungirii Duratei Contractului în condițiile prevăzute de Legea aplicabilă la data prelungirii. Prolungirea va fi convenită prin act adițional încheiat la prezentul Contract nu mai târziu de 30 zile înainte de data expirării Contractului.

## **Articolul 5 – Perioada de Mobilizare și Data de Începere**

**(1)** Între Data Semnării și Data de Începere, se întinde Perioada de Mobilizare. Contractul produce efecte de la Data Intrării în Vigoare (care este Data Semnării) pentru toate dispozițiile sale privind Perioada de Mobilizare.

**(2)** În Perioada de Mobilizare, care nu poate fi mai lungă de 30 (treizeci) de Zile de la Data Semnării (dacă Părțile nu convin prelungirea acestui termen), Delegatul va prezenta Delegatarului dovezile care confirmă:

- a) constituirea Garanției de Bună Execuție prevăzută la Articolul 22 („Garanția de Bună Execuție”) din prezentul Contract;
- b) încheierea tuturor polițelor de asigurare solicitate la Articolul 23 (“Asigurări”) din prezentul Contract;
- c) faptul că are la dispoziție, pe Aria Delegării, toate autospecialele, utilajele, mijloacele de transport și echipamentele pentru care s-a angajat prin Ofertă că va dispune la Data de Începere a Contractului;
- d) angajarea personalului necesar prestării Serviciului la un grad de cel puțin 85% și ocuparea integrală a posturilor cheie;
- e) implementarea sistemului informatic necesar prestării serviciilor;
- f) stabilirea, împreună cu Delegatarul, a formatului standard a tuturor documentelor care vor fi utilizate în scopuri de raportare / monitorizare / control a activităților desfășurate în baza prezentului Contract, conform cerințelor stabilite în Caietul de sarcini;
- g) stabilirea, împreună cu Delegatarul, a formatului standard al rapoartelor (zilnice, săptămânale, lunare, trimestriale și anuale), care să includă informațiile prevăzute la Articolul 15 („Monitorizarea Contractului”);
- h) obținerea licenței ANRSC

**(3)** Doar după prezentarea tuturor acestor dovezi de către Delegat și în maxim 3 (trei) Zile Lucrătoare de la data primirii dovezilor complete transmise, Delegatarul va emite Ordinul de Începere. Data de Începere va Ziuă următoare Zilei transmiterii Ordinului de Începere.

**(4)** Pe durata Perioadei de Mobilizare, Părțile:

- a) își vor asuma toate obligațiile necesare și vor depune toate diligențele pentru ca prestarea Serviciului să poată începe, conform celor prevăzute în Caietul de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract);
- b) vor furniza una altele toate informațiile și datele necesare care le sunt solicitate prin prevederile acestui Contract, ale Caietului de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract) și ale anexelor acestora, după caz.

**(5)** Dacă la expirarea termenului de 30 (treizeci) Zile de la Data Intrării în Vigoare prevăzut la alin. (2) al prezentului Articol (dacă Părțile nu convin în scris prelungirea acestui termen conform alin. (6) al prezentului Articol), Delegatul nu prezintă Delegatarului dovezile prevăzute la alin. (2) de mai sus, prezentul Contract se consideră încetat de drept, fără altă formalitate decât notificarea în acest sens din partea Delegatarului către Delegat, cu 5 (cinci) Zile înainte de data la care se va considera încetat Contractul.

**(6)** Părțile pot conveni, prin acord semnat de reprezentanții legali ai acestora, prelungirea Perioadei de Mobilizare, în scris, la cererea motivată a Delegatului notificată Delegatarului cu cel puțin 3 (trei) Zile înainte de expirarea termenului prevăzut la alin.(2) al prezentului Articol și numai pentru motive care nu sunt imputabile Delegatului. Prelungirea se poate face o singură dată pentru cel mult 30 (treizeci) Zile.

### **CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

#### **Articolul 6 – Drepturile Delegatarului**

**(1)** Delegatarul are următoarele drepturi:

- a) să monitorizeze îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Delegat și să exercite controlul cu privire la prestarea Serviciului, inclusiv să ia măsurile necesare în cazul în care Delegatul nu asigură Indicatorii de Performanță și continuitatea Serviciului pentru care s-a obligat;
- b) să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Delegat, inclusiv în cazul în care Delegatul nu operează la nivelul Indicatorilor de Performanță la care s-a obligat și nu asigură continuitatea Serviciului;
- c) să modifice unilateral partea reglementară a Contractului (respectiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, Anexele nr. 1 și nr. 2 la Contract), inclusiv Indicatorii de Performanță), cu posibilitatea pentru Delegat de a primi o compensație în cazul în care echilibrul contractual este afectat în mod semnificativ ca urmare a acestor modificări;
- d) să aprobe sau să refuze, în condiții justificate, Ajustarea/Modificarea Tarifului, la propunerea Delegatului, conform Legii în vigoare și în conformitate cu Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare;
- e) să rezilieze Contractul dacă Delegatul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract;
- f) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

#### **Articolul 7 – Drepturile Delegatului**

Delegatul are următoarele drepturi:

- a) să încaseze contravaloarea Serviciului, corespunzător Tarifului aprobat de Delegatar, determinat în conformitate cu Legea în vigoare și în special cu Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare;
- b) să aplice la facturare Tarifele aprobate;
- c) să solicite Ajustarea Tarifului în condițiile prevăzute de Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare;
- d) să propună Modificarea Tarifului aprobat în situațiile de schimbare semnificativă a echilibrului contractual, în condițiile legii;
- e) să beneficieze de exclusivitatea prestării Serviciului în Aria Delegării, acordată în baza prezentului Contract de Delegare. Nici o altă entitate (societate comercială, consorțiu, serviciu public) nu va putea presta activitățile care fac obiectul prezentului Contract, în Aria Delegării;
- f) să încheie contracte cu terții pentru întreținerea și reparațiile instalațiilor, utilajelor, echipamentelor utilizate pentru prestarea Serviciului;
- g) să solicite recuperarea debitelor în instanță;
- h) să inițieze modificarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/ sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii sale;
- i) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

#### **Articolul 8 – Obligațiile Delegatarului**

Delegatarul are următoarele obligații:

- a) să actualizeze și să aprobe modificările la Regulamentul Serviciului, cuprins în Anexa nr. 1 la prezentul Contract, în baza regulamentelor cadru, conform legilor în vigoare;

- b) să aprobe ori să reducă/să refuze justificat, prin hotărâre, nivelul Tarifelor activităților de salubritate solicitate de Delegat, inclusiv Ajustarea Tarifului sau Modificarea Tarifului, conform Legii în vigoare;
- c) să verifice periodic:
  - i. calitatea Serviciului prestat;
  - ii. îndeplinirea Indicatorilor de Performanță;
  - iii. menținerea echilibrului contractual;
- d) să nu-l tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul Contract și să-l notifice atunci când are cunoștință de apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;
- e) să medieze eventualele divergențe, sesizări, plângeri etc, care apar între Delegat și Operatorii de Salubritate;
- f) să păstreze, în condițiile Legii, confidențialitatea datelor și informațiilor economico-financiare privind activitatea Delegatului, altele decât cele de interes public.

### **Articolul 9 – Obligațiile Delegatului**

Delegatul are următoarele obligații generale:

- a) să asigure prestarea Serviciului conform prevederilor contractuale și cu respectarea Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și Caietului de Sarcini ale Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract), a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră eficientă, în conformitate cu Legea și Bunele Practici Comerciale;
- b) să accepte modificarea Programului de Operare și a cerințelor tehnice, așa cum sunt aceste detaliate în Caietul de Sarcini al Serviciului ori de câte ori va fi necesar din cauza modificării reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, în cazul în care respectivele modificări sunt făcute pentru alinierea prevederilor reglementărilor locale la reglementările naționale;
- c) să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului;
- d) să dețină toate Autorizațiile necesare prestării Serviciului, prevăzute de legislația în vigoare, să obțină și să mențină valabile, pe cheltuiala sa proprie, toate aceste Autorizații;
- e) să respecte Indicatorii de Performanță prevăzuți în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract) și să îmbunătățească în mod continuu calitatea Serviciului prestat;
- f) să vândă compostul rezultat din activitatea de tratare la cel mai bun preț; toate prețurile de vânzare a Compostului trebuie avizate de Delegatar;
- g) să înregistreze toate reclamațiile și sesizările care îi sunt adresate într-un registru și să ia măsurile de rezolvare ce se impun. În registru se vor consemna numele, prenumele persoanei/societății care a reclamat, adresa reclamantului, data și ora reclamației, data și ora rezolvării, numărul de ordine al reclamației care va fi comunicat petentului. La sesizările scrise Delegatul are obligația să răspundă în termen de maximum 30 de Zile de la înregistrarea acestora;
- h) să furnizeze Autorităților Competente și/ sau Delegatarului toate informațiile de interes public solicitate și să asigure accesul la informațiile necesare, documentele și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în vederea verificării și evaluării prestării Serviciului, în condițiile Legii și ale prezentului Contract;
- i) să țină evidența gestiunii Deșeurilor și să raporteze periodic Delegatarului și oricăror alte Autorități Competente, inclusiv prin transmiterea către Autoritatea de Competență în domeniul protecției mediului, date și informații despre activitatea specifică conform chestionarului din anchetele statistice naționale, după caz, conform Legii în vigoare;

- j) să se asigure că toate substanțele și materialele periculoase folosite sau care urmează să fie folosite în prestarea Serviciului sunt păstrate într-un mediu controlat și în condiții de siguranță conform Legii în domeniu și Bunelor Practici Comerciale, precum și că toate recipientele cu substanțe periculoase sunt etichetate corect și clar;
- k) să nu cesioneze sau transfere în vreun mod prezentul Contract sau orice parte din drepturile și obligațiile sale derivate din prezentul Contract, altfel decât în conformitate cu condițiile stipulate la Articolul 26 ("Sub-delegare și transfer"), orice operație realizată în alte condiții fiind nulă de drept;
- l) să contracteze și să mențină pe toată Durata Contractului toate asigurările prevăzute la Articolul 23 ("Asigurări") din prezentul Contract;
- m) să asigure existența personalului necesar pentru prestarea Serviciului și să asigure conducerea operativă, mijloacele tehnice și personalul de intervenție în situații de urgență;
- n) să plătească penalitățile contractuale în cuantumul prevăzut de prezentul Contract și Anexele corespunzătoare, în caz de nerespectare a obligațiilor sale contractuale și a Indicatorilor de Performanță;
- o) să dovedească în termen de 12 luni de la Data Semnării Contractului că a implementat certificarea pe care o deține pentru Sistemul de Management al Calității (în conformitate cu standardul ISO 9001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru Aria Delegării, prin raportul auditorului organismului de certificare;
- p) să dovedească în termen de 12 luni de la Data Semnării Contractului că a implementat certificarea pe care o deține pentru Sistemul de Management al Mediului (în conformitate cu standardul ISO 14001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru Aria Delegării, prin raportul auditorului organismului de certificare;
- q) să realizeze periodic, cel puțin semestrial, determinări de compoziție a deșeurilor, conform Legii, Caietului de sarcini și/sau Regulamentului Serviciului;
- r) pentru toate tranzacțiile de valorificare să utilizeze sistemul informatic național de asigurare a trasabilității Deșeurilor, în vederea monitorizării și verificării corectitudinii tranzacțiilor cu Deșeuri, conform Legii în vigoare;
- s) orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract.

## **CAPITOLUL IV – PREVEDERI FINANCIARE**

### **Articolul 10 – Tarifele Contractului**

**(1)** Tariful pentru activitatea de tratare mecanobiologică a deșeurilor reziduale în instalațiile de tratare mecanobiologică, inclusiv transportul deșeurilor stabilizate biologic, al deșeurilor reziduale care nu pot fi valorificate la depozitele de deșeuri și al deșeurilor reziduale valorificabile energetic la instalațiile de valorificare energetică, pe care Delegatul are dreptul să îl aplice este de ..... lei/ tonă, fără TVA, conform ofertei Delegatului – Anexa nr.4 (*se va completa după atribuirea Contractului, cu tariful din oferta câștigătoare*).

**(2)** Cantitatea programată de Deșeuri tratate și/sau de Reziduuri rezultate din procesul de tratare pe care Delegatul are dreptul să o valorifice energetic, prin incinerare, se stabilește de către Delegatar, în limita cantității de Deșeuri tratate/ Reziduuri rezultată din aplicarea indicatorului de performanță prevăzut în Anexa nr. 5 la prezentul Contract, iar cheltuielile aferente se includ în tariful activității de tratare.

## **Articolul 11 – Modalitatea de facturare**

**(1)** Tariful prevăzut la Articolul 10 alin. (1) se facturează direct de către Delegat celorlați Operatori de Salubritate care desfășoară activități pe fluxul Deșeurilor din Aria Delegării, în baza contractelor de prestări servicii încheiate cu aceștia.

**(2)** Pe factura emisă se evidențiază distinct elementele prevăzute, după caz, în Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare.

**(3)** Factura pentru serviciile prestate se emite conform prevederilor Legii și Normelor metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare.

## **Articolul 12 – Ajustarea și modificarea Tarifelor și alte dispoziții**

**(1)** Tarifele vor fi modificate sau ajustate în conformitate cu Legea și Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare. Tariful poate fi modificat doar cu condiția ca această modificare să nu acopere un risc asumat de Delegat, conform matricei riscurilor din Documentația de atribuire a prezentului Contract.

**(2)** Modificarea și Ajustarea Tarifului se aprobă de Delegatar.

**(3)** Tarifele aprobate trebuie să conducă la atingerea următoarelor obiective:

a) asigurarea prestării Serviciului la nivelurile de calitate și Indicatorii de Performanță stabiliți prin Caietul de Sarcini al Serviciului, Regulamentul Serviciului și prin prezentul Contract;

b) realizarea unui raport calitate-cost cât mai bun pentru Serviciul prestat pe Durata Contractului și asigurarea unui echilibru între riscurile și beneficiile asumate de Părți;

c) asigurarea funcționării eficiente a Serviciului, precum și asigurarea protecției mediului.

**(5)** Soluționarea oricăror dispute legate de Tarif se face conform prevederilor Articolului 54 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Până la soluționare vor fi aplicate Tarifele în vigoare.

## **CAPITOLUL V – BUNURILE UTILIZATE ÎN DERULAREA CONTRACTULUI**

### **Articolul 13 – Bunurile utilizate în derularea Contractului**

**(1)** Delegatarul nu pune la dispoziția Delegatului bunuri și nu sunt prevăzute în Contract investiții în sarcina Delegatului din care să rezulte bunuri de retur. Delegatul va utiliza în derularea Contractului numai Bunuri Proprii.

**(2)** Bunurile Proprii nu vor fi transferate Delegatarului la încetarea Contractului.

## **CAPITOLUL VI – MODUL DE EXECUTARE A CONTRACTULUI**

### **Articolul 14 – Indicatorii de Performanță**

**(1)** Delegatul va presta Serviciul astfel încât să asigure îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, stabiliți în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), inclusiv a Indicatorilor Tehnici privind Țintele prevăzuți în Anexa nr. 5 la Contract.

**(2)** Indicatorii de Performanță stabilesc, printre altele, condițiile pe care trebuie să le îndeplinească Serviciul, având printre obiective:

- a) continuitatea Serviciului din punct de vedere cantitativ și calitativ;
- b) adaptarea permanentă la cerințele rezonabile ale Utilizatorilor;
- c) excluderea oricărei discriminări privind accesul la Serviciu;
- d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

**(3)** Neîndeplinirea Indicatorilor de Performanță va atrage după sine aplicarea penalităților conform Articolului 28 („Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului”) din prezentul Contract. Termenul de plată este de 30 (treizeci) de Zile de la primirea notificării de neîndeplinire a Indicatorilor de Performanță transmisă de Delegatar. După expirarea acestei perioade, Delegatarul este îndreptățit să își recupereze penalitățile din Garanția de Bună Execuție.

### **Articolul 15 – Monitorizarea Contractului**

**(1)** Respectarea și îndeplinirea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță și în general a tuturor obligațiilor stabilite prin prezentul Contract vor fi monitorizate de Delegatar conform termenilor și condițiilor stipulate de prezentul Articol. Monitorizarea se realizează pe bază documentară și prin verificări la fața locului.

**(2)** Delegatarul va informa în prealabil Delegatul asupra intenției de a efectua o verificare la fața locului pentru analizarea îndeplinirii obligațiilor contractuale și va informa asupra datei pentru efectuarea verificărilor. Aceasta nu va fi totuși înțeleasă însă ca o limitare a drepturilor și capacității Delegatarului de a-și aduce la îndeplinire îndatoririle și în particular dreptul său de a efectua, din când în când, inspecții inopinate privind orice aspecte legate de Serviciu.

**(3)** Delegatarul va întocmi un “Raport de monitorizare” pe care îl va transmite Delegatului în termen de 15 (cincisprezece) Zile:

- a) de la încheierea verificării la fața locului sau
- b) după primirea rapoartelor lunare/trimestriale/anuale ale Delegatului, în cazul constatării neîndeplinirii unor obligații contractuale, inclusiv a Indicatorilor de Performanță

Acest raport va stabili măsurile de conformare pe care Delegatul trebuie să le adopte, într-un termen care nu poate fi mai mare de 60 (șasezeci) de Zile. Lipsa unui răspuns din partea Delegatului, după 5 (cinci) de Zile de la data primirii Raportului de monitorizare de către Delegat va însemna asumarea realizării măsurilor de conformare în termenul stabilit de Raportul de monitorizare.

**(4)** După primirea Raportului de monitorizare, Delegatul poate prezenta Delegatarului propunerile sale de îmbunătățire a activității pentru a se conforma Contractului, inclusiv Indicatorilor de Performanță, transmițând aceste propuneri în termen de 15 (cincisprezece) Zile de la data primirii Raportului de monitorizare. Propunerile de îmbunătățire a activității vor:

- a) explica măsurile pe care Delegatul intenționează să le ia pentru a-și îmbunătăți activitatea în scopul conformării cu Contractul, inclusiv cu nivelul Indicatorilor de Performanță;
- b) prevedea o dată până la care nivelul Indicatorului de Performanță va fi atins, atunci când obiectul măsurilor este un anumit Indicator de Performanță.

**(5)** Delegatul va ține și va păstra în bună stare toate înregistrările rezultatelor, evenimentelor și incidentelor, în detaliu, care au legătură sau sunt necesare a fi colectate pentru Indicatorii de Performanță.

**(6)** Toate bazele de date și tabelele centralizatoare trebuie păstrate în format electronic și actualizate periodic. Copii în format electronic trebuie furnizate către Delegatar la cerere.

**(7)** Delegatul va raporta lunar Delegatarului următoarele:

- a) cantitatea totală de deșeuri reziduale recepționată, de la fiecare operator;
- b) cantitatea de deșeuri reciclabile rezultată din tratarea mecanică a deșeurilor reziduale;
- c) cantitățile de deșeuri tratate încredințate operatorilor instalațiilor de reciclare, pe tipuri de materiale;
- d) cantitățile de deșeuri stabilizate biologic rezultate din procesul de tratare biologică a deșeurilor reziduale;
- e) producția de biogaz și cantitatea de digestat rezultată din tratarea anaerobă a fracției biologice, dacă este cazul;
- f) cantitatea de CLO transportată la depozitul de deșeuri și/sau utilizată ca material de rambleiere;
- g) cantitatea de reziduuri transportată pentru eliminare la depozit și/sau la instalațiile de valorificare energetică;
- h) cantitatea de RDF și/sau SRF încredințată operatorilor instalațiilor de incinerare și co-incinerare, dacă este cazul;
- i) veniturile realizate din valorificarea deșeurilor reciclabile tratate;
- j) costurile suportate pentru valorificarea energetică a deșeurilor stabilizate biologic și al deșeurilor reziduale din procesul de tratare mecano-biologică.
- k) gradul de îndeplinire a indicatorilor de performanță care va include și justificări ale abaterilor, dacă acestea există;
- l) copii după bonurile de cântar;
- m) eventualele probleme întâmpinate;
- n) alte informații solicitate de Delegatar.

În sensul prezentului alineat, "lunar" va fi interpretat prin aceea că Delegatul trebuie să furnizeze în cel mult 7 (șapte) zile de la finalizarea perioadei de raportare informațiile referitoare la luna precedentă. Rapoartele lunare vor fi transmise către Delegatar în format letric și Excel.

**(8)** Delegatul va raporta trimestrial Delegatarului performanța realizată în ceea ce privește respectarea Indicatorilor de Performanță stabiliți pe o bază trimestrială, după caz. În sensul prezentului alineat "trimestrial" va fi interpretat prin aceea că Delegatul trebuie să furnizeze înaintea sfârșitului primei luni din trimestru (perioada de trei luni) informațiile referitoare la trimestrul precedent. Rapoartele trimestriale vor fi transmise către Delegatar în format letric și Excel.

**(9)** Delegatul va raporta anual Delegatarului următoarele:

- a) informații privind: numărul total de angajați defalcat pe fiecare lună; numărul total de zile lucrate pe lună; numărul de ore de operare la fiecare Instalație de Deșeuri și instalațiile de valorificare;
- b) performanța în atingerea Indicatorilor de Performanță stabiliți pe o bază anuală, după caz.

În sensul prezentului alineat, "anual" va fi interpretat prin aceea că Delegatul trebuie să furnizeze în cel mult 30 (treizeci) de zile de la încheierea anului calendaristic informațiile referitoare la anul precedent. Rapoartele anuale vor fi transmise către Delegatar în format letric și Excel.

**(10)** Delegatul va raporta date și informații Autorității Competente de protecție a mediului (datele și informațiile specifice activității, inclusiv chestionarele din anchetele statistice naționale).

**(11)** De asemenea, Delegatul va prezenta, la începutul fiecărui An Contractual, Delegatarului, dovezi:

- a) de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor, precum și a primelor de asigurări;
- b) de înmatriculare a vehiculelor, precum și de control tehnic și de încadrare în normele de control al emisiilor pentru vehiculele folosite pentru transportul Deșeurilor;
- c) suma cheltuită în fiecare an cu lucrărilor (inclusiv investițiile) în sarcina Delegatului în baza prezentului Contract, ca procent din cifra de afaceri anuală a Delegatului obținută din prestarea Serviciului, și detaliat pe fiecare tip de lucrare;
- d) de deținere a tuturor Autorizațiilor valabile.

**(12)** Delegatul va raporta Delegatarului în maximum 12 ore de la constatare, orice efecte ecologice negative semnificative constatate.

#### **Articolul 16 – Fluxul Deșeurilor**

**(1)** Delegatul va presta Serviciul pentru întreaga cantitate de Deșeuri provenite din Aria delegării, care pot fi acceptate la Instalația de deșeuri conform Autorizațiilor de mediu și care sunt predate de Operatorii de Salubritate.

**(2)** Delegatul va accepta la Instalațiile de Deșeuri numai Deșeuri generate în Aria Delegării care sunt predate de Operatorii de Salubritate, care sunt conforme cu toate Autorizațiile emise pentru respectiva Instalație de Deșeuri, în special autorizația de mediu. În cadrul prezentului contract este interzisă acceptarea la tratare a oricăror Deșeuri generate în afara Ariei Delegării sau a oricăror Deșeuri cu nerespectarea obligațiilor stipulate de prezentul Articol, încălcarea acestor obligații constituind o încălcare gravă care dă dreptul la rezilierea Contractului conform procedurii prevăzute la Articolul 38 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

**(3)** Delegatul va primi pentru tratare la instalația de tratare mecano-biologică situată în ..... (se va completa ulterior atribuirii Contractului), Deșeuri provenind din Aria Delegării și Reziduuri din tratarea Deșeurilor rezultate din compostare;

**(4)** Delegatul va asigura transportul:

- deșeurilor cu potențial de valorificare prin reciclare recuperate în urma procesului de tratare/separare mecanică către operatorii instalațiilor de reciclare;

- fracției inerte rezultate din procesul de tratare mecano-biologică, pregătită și transformată prin procedee de tratare suplimentare în produs RDF/SRF către instalații de incinerare și coincinerare, respectiv valorificare energetică, și a

- fracției cu potențial de valorificare tratate din deșeuri organice fermentabile și/sau a fracției biostabilizate/bioscate, inertă din punct de vedere biologic, către depozit pentru a fi utilizată ca material de acoperire sau valorificată ca material pentru rambleiere.

**(5)** Delegatul va fi familiarizat cu criteriile de acceptare a Deșeurilor la Depozit.

**(6)** Este interzis Delegatului să încredințeze pentru Valorificare Energetică fracția de Deșeuri colectată separat de sursă.

#### **Articolul 17 – Procedurile de acceptare a Deșeurilor**

**(1)** Delegatul va asigura implementarea procedurilor corespunzătoare de acceptare a Deșeurilor, inclusiv următoarele:

- a) Operatorii de Salubritate care aduc Deșeuri pentru tratare trebuie să fie în prealabil înregistrați;

- b) toate Deșeurile care ajung la orice Instalație de Deșeuri trebuie să facă obiectul unei inspecții vizuale;
- c) toate Deșeurile care nu îndeplinesc criteriile de acceptare și sunt considerate ca necorespunzătoare pentru tratare vor fi respinse;
- d) fiecare transport de Deșeuri acceptat la tratare va fi înregistrat (greutate, caracteristici și sursa, data și producătorul/ deținătorul, datele de identificare ale vehiculului care efectuează transportul și șoferul său).

#### **Articolul 18 – Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor**

**(1)** Delegatul se obligă să execute Serviciul în conformitate cu termenele/intervalele stabilite în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), precum și în Caietul de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la prezentul Contract).

**(2)** Delegatul se obligă să supravegheze prestarea Serviciului, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și alte resurse, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute pentru îndeplinirea Contractului, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în Contract, în Caietul de Sarcini al Serviciului sau se poate deduce în mod rezonabil din acestea.

**(3)** Delegatarul are dreptul de a verifica modul de prestare a Serviciului pentru a stabili conformitatea acestuia cu prevederile din propunerea tehnică inclusă în Oferta din Documentația de Atribuire, cu Caietul de Sarcini și cu Regulamentul Serviciului.

**(4)** Verificările vor fi efectuate de către Delegatar prin reprezentanții săi împuterniciți. Delegatarul are obligația de a notifica în scris Delegatului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

**(5)** Delegatul va menține în bună stare de funcționare toate utilajele, echipamentele, construcțiile și vehiculele aferente Instalațiilor de Deșeuri pe care le gestionează. Delegatul va pune la dispoziție o dovadă a sumei anuale cheltuite cu lucrările de întreținere, reparații, renovări și înlocuiri, corelat cu obligațiile sale de raportare prevăzute la alin.10 al Articolului 15 („Monitorizarea Contractului”) din prezentul Contract.

**(6)** Delegatul va avea toate utilajele, echipamentele și vehiculele necesare, într-o stare tehnică bună, pentru tratarea Deșeurilor și transportul lor ulterior, precum și personal cu calificarea corespunzătoare pentru operarea acestora, conform Programului de Investiții și Caietului de Sarcini al Serviciului, anexate la prezentul Contract.

**(7)** În cazul unei defecțiuni la un utilaj, un echipament sau un vehicul, Delegatul pentru asigurarea continuității Serviciului va efectua imediat reparația/înlocuirea acestuia.

**(8)** Delegatul va menține permanent în stare bună de funcționare podul-basculă pentru recepția Deșeurilor, care va fi calibrat anual de un prestator autorizat.

**(9)** La transportul Deșeurilor, Delegatul va folosi traseele cele mai scurte și/sau cu cel mai redus risc pentru sănătatea populației și pentru mediu; Delegatul va elabora un plan detaliat privind rutele de transport, care va fi aprobat de Delegatar și rutele aprobate nu vor putea fi modificate decât cu acceptul scris prealabil al Delegatarului.

**(10)** Delegatul va elabora și va implementa planuri anuale (respectiv pentru fiecare An Contractual) de revizii și reparații pentru clădiri, utilaje, echipamente și vehicule, executate cu forțe proprii și cu terți.

**(11)** Delegatul va ține evidența orelor de funcționare a utilajelor, echipamentelor și vehiculelor.

(12) Delegatul va deține toate documentele necesare de însoțire a Deșeurilor transportate, din care să rezulte sursa Deșeurilor, respectiv de la care Instalație de Deșeuri a fost generat, destinația Deșeurilor respective, tipul de Deșeuri, cantitatea de Deșeuri și codificarea acestora conform normelor aplicabile.

(13) Delegatul nu va abandona Deșeuri pe traseu.

#### **Articolul 19 – Gestiunea Serviciului în relație cu alți Operatori de Salubritate**

(1) Delegatul va încheia contracte cu fiecare Operator de Salubritate din Aria Delegării, pentru a putea primi Deșeurile care îndeplinesc criteriile de acceptare și sunt generate în Aria Delegării, pentru tratare la Instalațiile de Deșeuri. Mecanismul contractual la nivelul Ariei Delegării va respecta fluxul Deșeurilor prevăzut la Articolul 16 (“Fluxul Deșeurilor”) din prezentul Contract.

(2) Delegatul va încheia un contract pentru Valorificarea Energetică a Deșeurilor reziduale cu operatorul incineratorului situat în ..... (se va completa ulterior atribuirii Contractului), cu respectarea fluxului de Deșeuri prevăzut la Articolul 16 (“Fluxul Deșeurilor”) din prezentul Contract.

(3) Plata contra-valorii serviciilor prestate în baza contractelor dintre Delegat și Operatorii de Salubritate se va face conform mecanismului tarifar și de plată prevăzut în Articolele 10 („Tarifele Contractului”) și 11 („Modalitatea de facturare”) din prezentul Contract.

#### **Articolul 20 – Măsurile de sănătate și securitate în muncă**

(1) Delegatul va revizui planul său intern de sănătate și securitate în muncă, ori de câte ori va fi necesar și ori de câte ori se vor face schimbări ale practicilor de exploatare, se vor introduce utilaje și echipamente noi, etc. și va prezenta Delegatarului documentul revizuit.

(2) Delegatul va avea în vedere sănătatea și securitatea în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate amplasamentele, clădirile, instalațiile, vehiculele și utilajele (în măsura în care acestea se află sub controlul său) într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea pericolului, va întreține, pe cheltuială proprie, instalația de iluminare, elementele de protecție, semnele de avertizare și va urmări amplasarea și instalarea acestora ori de câte ori va fi necesar, sau la solicitarea Delegatarului sau a oricărei Autorități Competente, în domeniul protecției, securității și sănătății populației.

(3) Delegatul va fi responsabil de securitatea permanentă a locațiilor utilizate, în perimetrul Instalațiilor de Deșeuri și va lua toate măsurile corespunzătoare în acest sens. Delegatul va interzice accesul persoanelor neautorizate în locație și va asigura că nici un fel de Deșeuri nu sunt extrase de la Instalațiile de Deșeuri pe care le gestionează de către persoane neautorizate sau prin proceduri neînregistrate.

#### **Articolul 21 – Aspecte de protecția mediului, împărțirea responsabilităților de mediu între Părți**

(1) De la Data de Începere a Contractului, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după această dată.

(2) Delegatul nu va putea fi ținut responsabil de nici un act, omisiune, fapt sau activitate a Delegatarului, ale căror cauze sunt anterioare Datei de Începere a Contractului și au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei Legi privind mediul înconjurător. Delegatarul se obligă să-l despăgubească pe Delegat pentru orice astfel de răspundere legată de mediul înconjurător.

## **Articolul 22 – Garanția de Bună Execuție**

**(1)** Garanția de bună execuție, care devine Anexa nr.7 la prezentul Contract se constituie prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii, în conformitate cu prevederile Art.71 alin. (6) din Legea nr. 100/ 2016 și Art.46 și următoarele din Normele metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor de concesiune de lucrări și concesiunile de servicii aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 867/2016. Garanția de bună execuție este în cuantum de 5% din valoarea Contractului la data atribuirii sale fără TVA și fără valoarea contribuției pentru economia circulară și va fi menținută pe întreaga durată a Contractului. Garanția de Bună Execuție se va constitui în Perioada de Mobilizare, într-un termen ce nu poate depăși 30 (treizeci) de zile de la data Intrării în Vigoare a Contractului.

**(2)** Nerespectarea de către Delegat a obligațiilor prevăzute la alin.(1) Articolul 22 ("Garanția de Bună Execuție") reprezintă o încălcare semnificativă de către Delegat a obligațiilor contractuale și duce la rezilierea Contractului, prin simpla notificare, fără a mai fi necesare alte formalități.

**(3)** Pentru evitarea oricărui dubiu, constituirea Garanției de Bună Execuție nu reduce și nu limitează în niciun fel responsabilitatea Delegatului în legătură cu obligațiile care-i revin conform Contractului și nu împiedică Delegatarul în exercitarea atribuțiilor sale de monitorizare a executării Contractului și aplicare a penalităților să ia orice altă măsură permisă de Legea în vigoare de clauzele Contractului în legătură cu încălcarea de către Delegat a obligațiilor sale.

**(4)** Garanția de Bună Execuție poate fi executată de către Delegatar, în limita prejudiciului creat sau obligațiilor neachitate, numai după notificarea Delegatului în acest sens, cu cel puțin 5 (cinci) Zile înainte, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și termenul acordat pentru remedierea acestora. Dacă Delegatul nu remediază prejudiciul în termenul acordat, Delegatarul va executa Garanția de Bună Execuție, fără nici o altă notificare.

**(5)** În cazul executării totale sau parțiale a Garanției de Bună Execuție, Delegatul va fi obligat să refacă Garanția de Bună Execuție sau să constituie o altă Garanție de Bună Execuție, în termen de 15 (cincisprezece) Zile de la data executării și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare.

**(6)** Garanția de Bună Execuție va fi eliberată/ restituită Delegatului în cel mult 14 zile de la Data Încetării Contractului, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

## **Articolul 23 – Asigurări**

**(1)** Fără a aduce atingere altor sarcini, obligații și/sau răspunderi ale Delegatului asumate în baza acestui Contract, în Perioada de Mobilizare, Delegatul, pe proprie răspundere și cheltuială, va obține și va menține pe întreaga durată a Contractului polițele de asigurare cu acoperirea prevăzută de Lege și Bunele Practici Comerciale, după cum sunt detaliate în Anexa nr. 6 la prezentul Contract:

- Asigurarea de bunuri, ce va acoperi toate riscurile cu privire la pierderi fizice sau daune aduse aduse infrastructurii aferente Serviciului;
- Asigurări auto obligatorii (RCA) acoperind parcul de mijloace de transport și utilaje folosite de Delegat în gestiunea Serviciului;
- Asigurarea de răspundere civilă generală în calitate de prestator de servicii, în sumă de 500.000 euro per eveniment.

**(2)** Delegatul, la cererea Delegatarului, va furniza copii ale polițelor de asigurări prevăzute la alin. (1) de mai sus.

**(3)** Delegatul se va asigura că fiecare poliță de asigurare cerută prin prezentul articol care are drept obiect bunuri ce aparțin Delegatarului sau care privește răspunderea civilă a Delegatului:

- prevede că orice acțiune de revendicare a Delegatarului împotriva asigurătorului va fi acceptată de asigurător ca îndeplinind criteriile de revendicare, și
- conține prevederile prin care se solicită asigurătorului ca în termen de 30 (treizeci) de zile să adreseze o notificare Delegatarului înainte de orice anulare sau modificare semnificativă a poliței în cauză. Primirea de către Delegatar a acestor notificări nu va exonera Delegatul de nicio obligație, responsabilitate sau răspundere contractuală sau legală.

**(4)** Asigurarea de răspundere civilă va include o clauză prin care asigurătorul acceptă că termenii asigurării se aplică Delegatului, angajaților, agenților, funcționarilor acestora ca în cazul în care o asigurare separată ar fi fost încheiată pentru fiecare dintre ei.

**(5)** În cazul în care Delegatul nu încheie vreuna dintre asigurările prevăzute de prezentul articol și detaliate în Anexa nr. 6 la Contract sau încheie o asigurare cu acoperire sub pragurile impuse de Lege sau de prezentul Contract, Delegatarul are dreptul să dea un preaviz de maximum 15 (cincisprezece) zile Delegatului, pentru a-și îndeplini această obligație, înainte de a rezilia Contractul conform Articolului 38 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

**(6)** Delegatul va informa Delegatarul în legătură cu orice situație ce ar putea avea ca efect formularea unei solicitări de plată sau a unei cereri de despăgubiri oricărei polițe de asigurare de îndată ce este posibil și în termen de cel mult 10 (zece) zile de la producerea evenimentului asigurat. În continuare, Delegatul va soluționa cererea direct cu asigurătorii respectivi, va acționa în interesul ambelor Părți și va informa Delegatarul despre toate etapele privind soluționarea unor astfel de cereri.

**(7)** În cazul unei cereri de despăgubire formulată în baza oricărei polițe de asigurare încheiate de Delegat, acesta va fi unic răspunzător pentru achitarea franșizei fără a prejudicia utilizarea despăgubirilor de risc acoperite de asigurări în baza Contractului.

**(8)** Delegatul va furniza dovezi ale plăților periodice ale primelor de asigurare fără întârziere, la cererea Delegatarului.

#### **Articolul 24 – Registre, evidențe contabile și audit**

**(1)** Delegatul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare conform Legii aplicabile.

**(2)** Delegatul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu prezentul Contract, în conformitate cu dispozițiile legale. În măsura în care Delegatul nu va evidenția aceste intrări și ieșiri contabile în mod separat, atunci Delegatarul va putea rezilia Contractul în condițiile Articolului 38 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

**(3)** Delegatarul poate, suportând costurile și cheltuielile, să solicite un audit al evidențelor și registrelor contabile și al altor documente relevante pentru Contract ținute în condițiile prezentului Articol, inclusiv asupra evidențelor și registrelor lucrărilor și echipamentelor și a oricăror informații, înregistrări și documente contabile care pot fi solicitate de Delegatar. Delegatul are obligația de a permite Delegatarului și altor persoane autorizate să verifice și să auditeze aceste documente, inclusiv să obțină copii de pe acestea, în orice moment pe Durata Contractului.

**(4)** Toate registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile la care se face referire în prezentul Articol vor fi păstrate de Delegat pe o perioadă de timp cerută de Lege.

#### **Articolul 25 – Clauza de prevenire a corupției**

**(1)** Delegatul nu va acorda și nu va solicita nici unei persoane angajate de Delegatar sau de subcontractanții sau mandatarii acestuia nici un fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anumit fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract. Orice nerespectare a prezentului articol va fi considerată o încălcare gravă a Contractului ce poate duce la rezilierea acestuia conform Articolului 38 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

**(2)** Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, conform Articolului 38 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract, în cazul în care Delegatul sau orice persoană angajată de acesta sau acționând în numele său:

- a) a oferit, a dat sau a fost de acord să ofere oricărei persoane orice cadou sau comision de orice natură drept stimulent sau recompensă pentru ca a realizat sau realizează ori s-a abținut sau se abține de la vreo faptă legată de prezentul Contract ori de orice altă relație contractuală cu Delegatarul;
- b) a realizat sau s-a abținut de la o acțiune pentru favorizarea sau defavorizarea oricărei persoane în relație cu prezentul Contract sau cu orice alt contract cu Delegatarul;
- c) a comis orice infracțiune de dare și/sau luare de mită ori corupție, potrivit Legii, privitor la prezentul Contract sau orice alt contract cu Delegatarul;
- d) a oferit orice onorariu sau recompensă, alta decât salariul, unui salariat al Delegatarului, la care acesta, în virtutea funcției sau poziției ocupate, nu avea dreptul.

#### **Articolul 26 – Sub-delegare și transfer**

**(1)** Delegatul va putea subdelega gestiunea Serviciului, subroga, nova, transmite, ceda sau transfera în orice alt mod, totalitatea sau o parte din drepturile și obligațiile sale derivate din sau în legătură cu prezentul Contract, fie mod direct, fie indirect, doar dacă Legea în vigoare la data respectivei operații permite o astfel de subdelegare, subrogare, novație, transmitere, cesiune sau transfer și doar cu acordul scris prealabil al Delegatarului. Nerespectarea condițiilor stipulate de prezentul alineat reprezintă o încălcare gravă de către Delegat a obligațiilor sale și poate constitui o cauză de reziliere a Contractului conform Articolului 38 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

**(2)** Dispozițiile alineatului precedent nu vor fi interpretate încât să împiedice utilizarea sau angajarea de către Delegat de furnizori, prestatori, antreprenori, mandatar pentru furnizarea de produse sau realizarea de lucrări ori prestarea de servicii cu condiția să nu se poată pretinde că o astfel de utilizare sau angajare ar constitui o delegare, o cesiune sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau obligațiile semnificative ale Delegatului în baza prezentului Contract.

### **CAPITOLUL VII – RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ**

#### **Articolul 27 – Răspunderea contractuală**

**(1)** Nerespectarea dovedită de către oricare dintre Părțile contractante a obligațiilor contractuale ce-i incumbă în temeiul prezentului Contract atrage răspunderea contractuală a Părții în culpă.

**(2)** În situația rezilierii Contractului din vina unei Părți, această Parte va datora despăgubiri celeilalte Părți, în cuantumul stabilit de Părți, de un expert independent, desemnat de acestea sau de către instanța judecătorească competentă.

**(3)** Încetarea prezentului Contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a Părților în cazul în care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după Data Încetării Contractului. De asemenea, Părțile rămân răspunzătoare pentru orice fapte/acte întreprinse de către o Parte pe perioada desfășurării Contractului ale căror rezultate care s-ar ivi după încetarea efectelor Contractului și care ar avea efecte prejudiciabile pentru cealaltă Parte.

#### **Articolul 28 – Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului**

**(1)** Delegatul declară și garantează ca acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul său risc tehnic, economic și financiar și că este răspunzător atât în fata Delegatarului cât și, în unele situații, față de Autoritățile Competente pentru obligațiile asumate, prestarea Serviciului conform prevederilor prezentului Contract. Nici Delegatarul, nici Autoritățile Competente nu vor fi răspunzători în niciun fel față de terți pentru îndeplinirea de către Delegat a obligațiilor asumate în baza prezentului Contract și pentru prestarea de către acesta a Serviciului. Delegatul confirmă în special că a luat în considerație, în conformitate cu și bazându-se pe termenii și condițiile prezentului Contract, înaintea încheierii prezentului Contract, obligațiile, riscurile și/sau pericolele de orice fel care pot exista sau pot apărea în legătură cu prestarea Serviciului și, în general, în legătură cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.

**(2)** Nerespectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță, stabiliți conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și detaliați în Anexa nr. 5 (“Indicatorii Tehnici privind Țintele”) la prezentul Contract, va atrage obligația Delegatului de a plăti penalități contractuale.

**(3)** Nerespectarea gravă și repetată a Indicatorilor de Performanță poate determina rezilierea Contractului de către Delegatar, conform Articolului 38 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

**(4)** În plus fata de orice alte despăgubiri, penalități sau sancțiuni prevăzute în acest Contract, Delegatul va despăgubi Delegatarul și pe mandatarii sau prepușii acestuia în legătura cu orice pretenții sau prejudicii invocate de orice altă persoană decât Delegatarul, care pot fi generate de, sau în cursul, sau în legătură cu neîndeplinirea de către Delegat a oricăror obligații în baza prezentului Contract.

#### **Articolul 29 – Răspunderea Delegatarului**

**(1)** Delegatarul declară că înainte de atribuirea prezentului Contract a depus toate eforturile pentru a se asigura că informațiile furnizate conțin toate datele cunoscute lui și pe care le consideră relevante sau importante în prestarea Serviciului, iar Delegatul declară că a luat act și a confirmat că a analizat și verificat toate informațiile furnizate și condițiile privind prestarea adecvată a Serviciului.

**(2)** Delegatarul nu îl va tulbura pe Delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract.

**(3)** În niciun caz Delegatarul nu va fi răspunzător față de Delegat de vreo Daună ori Daună indirectă sau cheltuială de orice natură pe care Delegatul le-ar putea suporta sau înregistra din cauza:

(i) producerii unui eveniment de Forță Majoră;

(ii) stării Bunurilor Concesionate sau a amplasamentelor aferente acestora, cu excepția cazului în care Delegatarul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin Planul de acțiuni prioritare, sau

(iii) oricărei nereușite a Delegatului de a realiza veniturile previzionate în baza prezentului Contract.

### **Articolul 30 – Exonerarea de răspundere a Delegatului**

**(1)** Fără a aduce atingere prevederilor Articolului 28 („Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului”) de mai sus privind răspunderea Delegatului, acesta nu va putea fi ținut răspunzător pentru neîndeplinirea vreunei obligații ce-i revine în baza prezentului Contract dacă neîndeplinirea respectivei obligații este o consecință directă a situațiilor prevăzute la alineatele de mai jos din prezentul Articol.

**(2)** Delegatul nu va fi obligat să îndeplinească obligațiile sale contractuale, inclusiv Indicatorii de Performanță, în măsura în care acesta nu poate, în mod rezonabil, fie (i) să respecte termenele de îndeplinire a obligațiilor contractuale în perioadele de timp prevăzute, fie (ii) să continue să îndeplinească obligațiile contractuale, ca o consecință directă a:

- a) apariției unui Eveniment de Forță Majoră;
- b) nerespectării de către Delegatar a propriilor sale obligații asumate prin prezentul Contract sau de către alt Operator de Salubritate sau Generator a obligațiilor asumate prin contractul încheiat cu Delegatul; Delegatul va informa Delegatarul despre această nerespectare în termen de cel mult 5 (cinci) Zile Lucrătoare în vederea îndeplinirii corecte a rolului Delegatarului de mediere și de interfață cu Delegatarul, precum și de monitorizare a modului în care sunt prestate serviciile de salubritate în ansamblu în Aria Delegării. Nerespectarea de către Delegat a acestei obligații de informare a Delegatarului va duce la neaplicarea exonerării sale de răspundere prevăzută în prezentul alineat;
- c) acțiunii, inacțiunii sau faptelor unor terțe persoane pentru care Delegatul nu este responsabil.

**(3)** În cazul în care Delegatul se află în imposibilitatea de a presta Serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului, atunci Delegatul va notifica imediat Delegatarul, în condițiile prevăzute de prezentul Contract oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care Delegatarul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel Delegatul de obligația de a presta Serviciul conform Contractului și a Legii în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea prestării serviciilor în domeniul salubrității localităților.

### **Articolul 31 – Întinderea despăgubirilor**

Despăgubirile datorate de oricare dintre Părți conform prezentului Contract vor fi limitate la acoperirea integrală a Daunelor suferite de Partea sau terțul prejudiciat. În înțelesul prezentului Contract și articol în despăgubiri nu sunt incluse penalitățile ce pot fi datorate de o Parte conform prezentului Contract.

### **Articolul 32 – Alte dispoziții referitoare la răspunderea contractuală**

**(1)** Delegatarul este îndreptățit să recupereze de la Delegat orice prejudicii suferite din vina Delegatului, care sunt descoperite după Data Încetării Contractului, în conformitate cu Legea aplicabilă.

**(2)** Comisioanele bancare și alte sume similare rezultate din operațiunile legate de plata sumelor datorate de Delegat Delegatarului cad în integralitate în sarcina Delegatului.

## CAPITOLUL VIII – EVENIMENTE NEPREVĂZUTE

### Articolul 33 – Forța Majoră

**(1)** „Forța Majoră” înseamnă un eveniment mai presus de voința Părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, imprevizibil și care face imposibilă executarea și respectiv îndeplinirea Contractului. Evenimentele de forță majoră vor include următoarele, fără a se limita la acestea:

- a) Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi:
  - i. trăsnete, cutremure, uragane și alte condiții climaterice extraordinare ca de exemplu temperaturi anormal de scăzute;
  - ii. explozii, foc sau inundații (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
  - iii. contaminări nucleare, chimice sau biologice (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
  - iv. bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.
- b) Evenimente politice de forță majoră cum ar fi:
  - i. război sau război civil (declarat sau nu) sau conflict armat, invazii sau acte ale inamicilor externi, blocaje și embargouri;
  - ii. acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile;
  - iii. orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile de infrastructură aferente Serviciului;
  - iv. greve sau alte mișcări revendicative la scara națională și motivate predominant politic.
- c) Evenimente nefavorabile de forță majoră cum ar fi:
  - i. refuzul, fără un motiv justificat, oricărei Autorități Competente de a elibera orice aviz, permis, licență sau a oricăror autorizații necesare executării obligațiilor contractuale, retragerea acestora sau refuzul de a reînnoi aceste avize, permise, licențe sau autorizații sau orice acte sau omisiuni ale oricărei Autorități Competente având efecte similare;
  - ii. orice acțiune reglementară neîntemeiată sau nerezonabilă dispusă de oricare Autoritate Competentă împotriva Delegatului (care poate include orice anulare sau revocare a oricăror permise, licențe sau autorizații existente, fără un motiv întemeiat);
  - iii. orice rechiziționare, expropriere, naționalizare sau confiscare *de facto* a oricărui bun sau drept semnificativ al Delegatului de către Guvernul României sau de către oricare Autoritate Competentă (alta decât ca rezultat al încălcării de către Delegat a permiselor, licențelor, autorizațiilor sau a Legii);
  - iv. orice acte ilegale din partea unor terți inclusiv poluarea ilegală, în mod intenționat sau accidental.

**(2)** Forța Majoră nu va include: probleme financiare ale Părților, livrarea cu întârziere a materialelor sau executare cu întârziere/ neexecutarea de către contractanții acestora a obligațiilor lor contractuale, condiții meteorologice posibile în condițiile climatice din Aria Delegării, insuficiența forței de muncă sau a echipamentelor sau a materialelor (dacă nu se datorează Forței Majore).

**(3)** În situația în care un eveniment de Forță Majoră (condiție care va include consecințele acestuia) împiedică una dintre Părți să își respecte sau întârzie respectarea obligațiilor decurgând din prezentul Contract, se vor aplica următoarele măsuri:

- a) Partea va fi scutită de respectarea și de răspunderea pentru nerespectarea acelor obligații pe care nu le poate îndeplini ca o consecință a unui eveniment de Forță Majoră, fără a aduce prejudicii

obligațiilor de încheiere a asigurărilor corespunzătoare, astfel cum este prevăzut în prezentul Contract;

- b) Orice perioadă de timp acordată sau permisă în baza prezentului Contract pentru îndeplinirea oricărei obligații (inclusiv obligațiile legate de Indicatorii de Performanță și durata Contractului dacă Forța Majoră a afectat integral executarea acestuia) va fi prelungită cu perioada de timp cât durează evenimentul de Forță Majoră; cu condiția, totuși, ca Partea afectată să-și fi respectat obligațiile ce-i revin în baza alin. (4) și (5) ale prezentului articol.

**(3)** O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va informa cealaltă Parte, cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 3 (trei) Zile Lucrătoare după ce ia cunoștință de apariția unui eveniment de Forță Majoră, furnizând detalii complete despre durata și efectele estimate ale acestuia. Dacă evenimentul de Forță Majoră durează mai mult de o săptămână, Partea afectată va informa periodic cealaltă Parte, dar nu mai rar de o dată la două săptămâni despre derularea evenimentelor.

**(4)** O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale neafectate de Forța Majoră și va informa complet cealaltă Parte în legătură cu măsurile luate în acest sens, cu condiția ca acest lucru să nu presupună costuri nerezonabile pentru Partea afectată de evenimentul de Forță Majoră.

**(5)** Dacă la expirarea unei perioade de cel puțin 30 (treizeci) de Zile de la apariția unui eveniment de Forță Majoră, acest eveniment de Forță Majoră (sau consecințele acestuia) continuă și afectează în mod semnificativ furnizarea Serviciului sau executarea obligațiilor contractuale, astfel încât majoritatea Indicatorilor de Performanță încă de atins nu poate fi îndeplinită și/sau majoritatea acelor Indicatori de Performanță atunci când respectarea acestora a fost deja îndeplinită nu poate fi menținută ca urmare a acelui eveniment de Forță Majoră, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, în orice moment după expirarea acestei perioade, cu condiția ca evenimentul de Forță Majoră să continue încă în momentul acestei notificări și cu un preaviz de 10 (zece) Zile.

#### **Articolul 34 – Menținerea echilibrului contractual**

**(1)** Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual/ financiar al Contractului.

**(2)** Delegatul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de execuția obligațiilor sale, dacă această creștere rezultă în urma unui eveniment de Forță Majoră, astfel cum este descris la Articolul 33 ("Forța Majoră").

**(3)** În situația în care, independent de Delegat și de voința sa, Modificări Legislative, constrângeri tehnice, economice, financiare sau, în general, evenimente neprevăzute care nu constituie evenimente de Forță Majoră astfel cum sunt acestea definite de prezentul Contract, datorate sau nu Delegatarului, alterează echilibrul economico-financiar al prezentului Contract, și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările/ ajustările de Tarife, Părțile se obligă să renegocieze termenii și condițiile prezentului Contract, în scopul restabilirii echilibrului economico-financiar al Contractului.

**(4)** Dacă, la expirarea unei perioade de cel puțin 60 (șaizeci) de Zile sau alt termen stabilit de Părți, de la începerea negocierilor prevăzute la alineatul precedent, acestea eșuează, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese. Delegatul va avea obligația de a presta Serviciului în continuare pe o durată de cel mult 90 (nouăzeci) de Zile, în vederea asigurării continuității Serviciului.

## **CAPITOLUL IX – MODIFICAREA CONTRACTULUI**

### **Articolul 35 – Modificarea Contractului prin acordul Părților**

**(1)** Modificarea prezentului Contract se face numai prin act adițional încheiat în scris între Părțile contractante.

**(2)** Contractul nu poate fi modificat în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul delegării gestiunii, conform Legii.

**(3)** Orice modificare constituie revizuire a prezentului Contract, conform Legii, și nu poate fi operată de Părți decât în situațiile expres prevăzute de prezentul Contract, respectiv:

- a) prelungirea Perioadei de Mobilizare, în condițiile prevăzute la alin. (8) al Articolului 5 („Perioada de Mobilizare și Data de Începere”) din prezentul Contract;
- b) ajustarea sau modificarea Tarifelor, în condițiile prevăzute la Articolul 12 („Ajustarea și modificarea Tarifelor și alte dispoziții”) din prezentul Contract, inclusiv ajustarea sau modificarea la Data Începerii a Tarifelor ofertate de la Data de Referință, astfel cum este definită la Articolul 1 (“Definiții și interpretări”) din prezentul Contract, cu respectarea Normelor metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare.
- c) modificarea fluxului de deșeuri sau în situația în care prin Lege sau Regulamentul serviciului sunt introduse noi obligații privind tratarea anumitor categorii de Deșeuri, aplicabile Părților și categoriilor de Deșeuri care fac obiectul prezentului Contract;
- d) modificarea și/ sau completarea Indicatorilor de Performanță ca urmare a oricăror Modificări Legislative intervenite după semnarea prezentului Contract;
- e) modificarea Programului de Investiții ca urmare a oricăror Modificări Legislative intervenite după semnarea prezentului Contract;
- f) modificări ale suprafețelor din Aria Delegării pe care Delegatul trebuie să presteze Serviciul față de cele prevăzute în documentația de atribuire;
- g) în vederea restabilirii echilibrului contractual conform prevederilor Articolului 34 (“Menținerea echilibrului contractual”) din prezentul Contract;
- h) în situația novației/ cesionării prezentului Contract, dacă Legea de la data respectivă permite o astfel de operațiune, cu respectarea prevederilor Legii.

### **Articolul 36 – Modificarea unilaterală a părții reglementare a Contractului de către Delegatar**

Delegatarul poate modifica unilateral, pentru motive ce țin de interesul național sau local și/sau în caz de Modificare Legislativă, cerințele legate de modul de gestiune și de prestare a Serviciului care sunt prevăzute în Regulamentul Serviciului sau Caietul de Sarcini al Serviciului, atașate ca Anexele nr. 1 și nr. 2 la prezentul Contract, prin modificarea acestor documente și înlocuirea respectivelor anexe, prin act adițional la Contract, cu noul Regulament al Serviciului și/sau noul Caiet de Sarcini al Serviciului după caz. În cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Articolului 34 („Menținerea echilibrului contractual”).

## **CAPITOLUL X – ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

### **Articolul 37 – Cauzele de încetare a Contractului și efectele acestei încetări**

**(1)** Prezentul Contract încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat, dacă Părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia conform prevederilor Articolului 4 (“Durata Contractului”), și conform Legii în vigoare la data prelungirii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Delegatarului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Parți, prin reziliere, conform Articolului 38 (“Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) sau Articolului 39 (“Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului”), prin reziliere cu plata unei despăgubiri în sarcina Părții în culpă;
- d) în cazul imposibilității obiective a Delegatului de a presta Serviciul, ca urmare a intervenției unui eveniment de Forță Majoră, în condițiile prevăzute la Articolul 33 (“Forța Majoră”), fără plata unei despăgubiri;
- e) în situația în care, în urma parcurgerii procedurilor speciale prevăzute la Articolul 34 (“Menținerea echilibrului contractual”), este permisă încetarea Contractului;
- f) în cazul falimentului Delegatului;
- g) în cazul neacordării, retragerii sau încetării valabilității licenței de operare a Delegatului;
- h) dacă Părțile convin încetarea Contractului, prin act adițional la acesta, respectând Legea aplicabilă, în vigoare la acea dată;
- i) în cazul prevăzut la alin. (7) al Articolului 5 („Perioada de Mobilizare și Data de Începere”) din prezentul Contract (dacă la expirarea Perioadei de Mobilizare nu sunt îndeplinite condițiile suspensive);
- j) în alte situații prevăzute expres de prezentul Contract.

**(2)** În cazul încetării Contractului înainte de termen, se va acorda un preaviz de 30 (treizeci) de Zile, cu excepția cazurilor în care sunt prevăzute în mod expres în cuprinsul Contractului, alte termene pentru preaviz.

**(3)** Delegatul, în situațiile prevăzute expres în acest sens de Lege, are obligația, la solicitarea autorităților administrației publice locale, de a asigura continuitatea prestării Serviciului până la data desemnării noului operator, dar nu mai mult de 90 de zile.

### **Articolul 38 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatului**

**(1)** Delegatarul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract, în momentul survenirii oricăruia dintre următoarele evenimente („Obligații Încălcate”):

- a) încălcare semnificativă, de către Delegat, a oricăreia dintre obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatarului sau asupra capacității Delegatarului de a respecta orice prevedere legală în vigoare și a cărei încălcare nu a fost remediată de către Delegat, în conformitate cu alin. (2) de mai jos;
- b) nerespectarea repetată și nejustificată a Indicatorilor de Performanță;
- c) nerealizarea corespunzătoare sau la termenul prevăzut a Investițiilor;
- d) renunțarea la sau abandonarea culpabilă a Serviciului, de către Delegat;
- e) nerespectarea Articolului 26 (“Sub-delegare și transfer”) din prezentul Contract sau subconcesionarea bunurilor Delegatarului aferente Serviciului, de către Delegat;
- f) nefurnizarea sau ascunderea de informații semnificative, ce trebuie furnizate Delegatarului sau împiedicarea Delegatarului de a-și exercita drepturile de monitorizare în legătură cu executarea prezentului Contract, astfel cum sunt acestea stabilite de clauzele contractuale;

- g) Delegatul nu a încheiat sau nu a menținut în vigoare asigurările prevăzute de prezentul Contract și Anexa nr. 6 ("Asigurări") la Contract;
- h) practici corupte ale Delegatului în conformitate cu Articolul 25 ("Clauza de prevenire a corupției");
- i) nerespectarea declarațiilor și garanțiilor Delegatului conform Articolului 53 ("Declarații și garanții") de mai jos;
- j) alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale care sunt prevăzute expres de prezentul Contract ca reprezentând cauze de reziliere a Contractului.

**(2)** În cazul în care Delegatarul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza alin. (1) de mai sus:

- a) Delegatarul poate trimite Delegatului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei neîndepliniri a obligațiilor ("Notificare de Încălcare"). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Delegatul va fi îndreptățit să remedieze această încălcare în termen de 90 (nouăzeci) de zile de la data primirii de către Delegat a acestei notificări ("Perioada de Remediere").
- b) În cazul în care Delegatarul a transmis Notificarea de Încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatarul poate rezilia de plin drept prezentul Contract, în conformitate cu prevederile literei (d) a prezentului alineat (2).
- c) Atunci când o Obligație Încălcată nu poate fi remediată în mod rezonabil în Perioada de Remediere menționată, Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru remedierea încălcării respective în cea mai mare măsură posibilă în timpul Perioadei de Remediere și va face propuneri Delegatarului, anterior expirării respectivei perioade, privind finalizarea remedierii respectivei Obligații Încălcate.
- d) În cazul în care Delegatarul nu acceptă propunerile rezonabile de remediere ale Delegatului sau dacă, după acceptarea propunerilor respective, Delegatul nu remediază Obligația Încălcată, în conformitate cu aceste propuneri, Delegatarul poate, printr-o notificare scrisă, adresată Delegatului, să rezilieze Contractul, iar Contractul va înceta de plin drept începând cu data prevăzută în această notificare.

### **Articolul 39 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului**

**(1)** Delegatul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă, de către Delegatar a oricăreia din obligațiile asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatului, în baza prezentului Contract.

**(2)** În cazul în care Delegatul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în baza alin. (1) de mai sus, se va aplica *mutatis mutandis* procedura prevăzută la Articolul 38 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) de mai sus.

## **CAPITOLUL XI – ALTE CLAUZE**

### **Articolul 40 – Politica privind forța de muncă**

**(1)** Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru furnizarea Serviciului, precum și formarea profesională a salariaților. Delegatul este răspunzător de angajarea în prestarea Serviciului a unui număr suficient de persoane cu abilitățile, îndemnările, cunoștințele, instruirea, calificările și experiența necesare și adecvate unei bune desfășurări a Serviciului și se va asigura că are suficient personal de rezervă pentru prestarea în bune condiții a Serviciului, pe toată Durata Contractului.

**(2)** Delegatul se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea Serviciului vor fi instruiți corespunzător cu:

- a) sarcina sau sarcinile pe care angajatul le va executa;
- b) toate prevederile importante ale Contractului, inclusiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, anexe la prezentul Contract;
- c) toate procedurile și standardele convenite între Părți la anumite intervale de timp;
- d) toate procedurile, regulile, regulamentele și legile aplicabile pentru prestarea Serviciului, inclusiv regulile de sănătate și securitate în muncă, riscul de incendiu și prevederile în caz de incendiu.

**(3)** Delegatul va furniza mijloace de identificare a personalului angajat, în condițiile stabilite cu Delegatarul în cadrul misiunii acesteia de monitorizare a executării prezentului Contract și va solicita personalului să poarte și să aibă la vedere însemnele de identificare pe toată durata prestării Serviciului.

**(4)** Delegatul se va asigura că personalul propriu este permanent supervizat și își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu prezentul Contract.

**(5)** Pe perioada executării prezentului Contract, Delegatul se va conforma politicilor referitoare la conduita personalului (inclusiv cele referitoare la măsurile de siguranță) existente în Regulamentul intern al său. Delegatarul va avea dreptul să solicite Delegatului comunicarea Regulamentului intern și modificarea Regulamentului intern în măsura în care solicitarea de modificare este rezonabilă, în legătură cu dispoziții ale Regulamentului care afectează modul de prestare a Serviciului și în conformitate cu Legea aplicabilă. dispozițiile legale aplicabile. După aprobarea Regulamentului intern, Delegatul îl va afișa la loc vizibil și îl va aduce la cunoștință tuturor angajaților, făcând dovada acestei formalități către Delegatar prin prezentarea semnăturilor de luare la cunoștință. Delegatul va lua măsuri disciplinare corespunzătoare împotriva oricărei persoane angajate de acesta care nu respectă prevederile Regulamentului intern.

**(6)** Delegatul este răspunzător în întregime de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.

**(7)** Delegatul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, de transportul acestuia și achitarea la timp a salariilor.

**(8)** Delegatul va lua toate măsurile necesare privind igiena, sănătatea, securitatea la locul de muncă și normele de protecție a muncii, în conformitate cu Legea. Delegatul va aplica metode sigure de lucru pentru toate activitățile prestate în sensul Contractului sau orice alte activități care au legătură cu acesta, pentru a asigura securitatea și sănătatea propriilor angajați, precum și a reprezentanților Delegatarului și a oricărei alte persoane care intra în incintele Delegatului. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă aplicate de Delegat vor fi în conformitate cu Legea.

#### **Articolul 41 – Modul de repartizare a riscurilor între Părți**

**(1)** Fiecare Parte va suporta riscurile stabilite în sarcina sa prin matricea cu repartizarea riscurilor între Delegat și Delegatar, prezentată în anexa la Caietul de Sarcini (Anexa nr. 2 la prezentul Contract).

**(2)** Pentru evitarea oricărui dubiu, Delegatul nu va putea solicita nicio modificare a Tarifului sau altă compensație în cazul apariției unui eveniment ce reprezintă un risc în sarcina sa.

**(3)** În cazul apariției unui eveniment care reprezintă un risc partajat între Părți, acestea se vor întâlni pentru a analiza măsurile care se impun, după caz.

#### **Articolul 42 – Protecția datelor personale**

Delegatarul și Delegatul, fără a aduce atingere altor prevederi contractuale, se obligă să respecte prevederile Regulamentului UE nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (GDPR).

### **Articolul 43 – Proprietate intelectuală și drepturi de autor**

(1) Desenele, planurile, specificațiile, instrucțiunile, manualele și alte documente create, produse sau comandate de către Delegat și care se raportează la prestarea Serviciului și drepturile de autor care sunt legate de acesta, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală ale Delegatului sunt și vor rămâne proprietatea acestuia. Cu toate acestea, Delegatul se obligă ca, la solicitarea rezonabilă a Delegatarului și în măsura posibilului, să acorde Delegatarului drepturi de utilizare asupra acestora corespunzătoare scopului solicitării, pe baza unui acord scris în acest sens, precizând toate condițiile tehnice, economice, juridice și durata folosirii lor.

(2) De asemenea, metodele și know-how-ul dezvoltate de Delegat sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Delegatului. Delegatarul se angajează expres să nu divulge acest know-how, în totalitate sau în parte, către terți, oricine ar fi aceștia.

### **Articolul 44 – Obligații fiscale**

Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului sau din activitatea proprie vor fi suportate de către Partea căreia, în conformitate cu Legea, îi incumbă respectiva obligație fiscală.

### **Articolul 45 - Cheltuieli**

Doar dacă nu este altfel stipulat în mod expres în acest Contract, fiecare Parte își va plăti propriile costuri și cheltuieli (inclusiv onorariile și cheltuielile agenților săi, reprezentanților, consilierilor și contabililor) necesare pentru pregătirea, semnarea, îndeplinirea și respectarea termenilor acestui Contract.

### **Articolul 46 – Conflictul de interese**

(1) Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație care are sau poate avea ca efect compromiterea executării prezentului Contract în mod obiectiv și imparțial. Astfel de situații pot apărea ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice sau naționale, legăturilor de familie sau emoționale ori al altor legături sau interese comune. Oricare ar fi situația, apariția unui conflict de interese trebuie notificată de către Delegat imediat Delegatarului, în scris.

(2) Delegatul va garanta că personalul său, inclusiv cel de conducere, nu se află într-o situație care poate da naștere unui conflict de interese conform Legii. Delegatul va înlocui, imediat și fără nici un fel de compensație din partea Delegatarului, orice membru al personalului său care se află într-o astfel de situație.

(3) Delegatarul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate de Delegat în conformitate cu prevederile prezentului Articol sunt adecvate și de a solicita luarea de măsuri suplimentare dacă va considera acest lucru ca fiind necesar.

(4) Delegatul se va abține de la orice legături și relații, comerciale sau de altă natură, care au sau pot avea ca efect apariția unui conflict de interese, conform Legii.

(5) În cazul în care Delegatul încalcă obligațiile rezultate din prezentul articol, Delegatarul are dreptul de a rezilia Contractul, conform procedurii prevăzute de Articolul 38 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) fără a aduce atingere dreptului Delegatarului de a solicita despăgubiri pentru orice daune suferite ca urmare a acestei situații.

### **Articolul 47 – Reprezentanții Părților**

(1) Pentru executarea prezentului Contract, în relația sa cu Delegatarul, Delegatul va numi o persoană ca „Manager de Contract”, care va asigura comunicarea corespunzătoare cu partenerii contractuali.

(2) Delegatarul va numi de asemenea reprezentanții săi care vor asigura comunicarea cu Delegatul.

**(3)** Fiecare Parte sunt îndreptăţite să înlocuiască persoanele de contact, coordonatele şi adresele menţionate în prezentul Contract, cu condiţia de a notifica în prealabil cealaltă. Notificarea se va face în scris şi va fi comunicată cu cel puţin 3 (trei) Zile Lucrătoare înainte ca modificarea să devină efectivă. Orice comunicare trimisă la vechile adrese, coordonate sau persoane de contact va fi considerată valabil efectuată dacă Partea care a modificat aceste elemente nu a comunicat corespunzător notificarea prevăzută în prezentul alineat.

#### **Articolul 48 - Comunicări**

**(1)** Orice comunicare între Părţi, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la următoarele adrese şi în atenţia următoarelor persoane:

a) Pentru Delegat

În atenţia: Manager de Contract, Dl./D-na .....

Adresa: .....

Fax: .....

E-mail: .....

b) Pentru Delegatar

În atenţia: Dl./D-na. ....

Adresa: .....

Fax: .....

E-mail: .....

**(2)** Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât şi în momentul primirii.

**(3)** Comunicările între părţi se pot face şi prin, fax sau e-mail sub condiţia confirmării de primire.

**(4)** Dacă notificarea este transmisă prin poştă, aceasta se va face prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire şi este considerată ca fiind primită de destinatar la data menţionată de oficiul poştal de destinaţie pe confirmarea de primire.

**(5)** Dacă notificarea este transmisă prin fax sau e-mail, ea va considerată primită în prima Zi Lucrătoare după data transmiterii.

**(6)** Notificările orale nu vor fi luate în considerare drept comunicări de vreuna dintre Părţi dacă nu sunt confirmate prin una dintre metodele prevăzute în alineatele de mai sus.

#### **Articolul 498 – Drepturile terţilor**

**(1)** Nici un element din prezentul Contract, fie expres, fie implicit, nu va conferi drepturi sau compensaţii conform sau în temeiul prezentului Contract vreunei alte persoane, alta decât Părţile şi succesorii lor respectivi, nici nu va elibera sau exonera de obligaţii sau răspundere vreo altă persoană, terţă faţă de vreuna dintre Părţi, nici nu va conferi vreun drept de subrogare sau vreun drept de acţiune împotriva vreunei Părţi din prezentul Contract.

#### **Articolul 50 - Renunţare**

**(1)** Nicio renunţare nu va avea vreun efect juridic decât dacă este expres indicată ca fiind o renunţare şi comunicată în scris celeilalte Parţi, conform regulilor de comunicare dintre Părţi stipulate la Articolul 48 ("Comunicări") din prezentul Contract, şi nicio altă acţiune, fapt sau omisiune nu va putea fi interpretată ca renunţare la vreun drept, termen sau prevedere a din prezentul Contract de către vreuna dintre Părţi.

**(2)** Nici o renunțare făcută de o Parte la orice termen sau condiție din prezentul Contract, o dată sau de mai multe ori, nu va fi considerată sau interpretată ca o renunțare viitoare la același sau la alte termene sau condiții din Contract.

**(3)** Renunțarea unei Părți de a invoca încălcarea unei clauze contractuale sau a unei obligații de către cealaltă Parte nu va fi interpretată în nicio circumstanță ca renunțare la invocarea viitoarelor încălcări ale aceleiași sau ale alte clauze contractuale ori ale aceleiași sau ale alte obligații ce către aceeași Parte. Dacă oricare dintre Părți încalcă o obligație contractuală, renunțarea din partea Părții prejudiciate de a invoca dreptul său de a cere executarea obligației contractuale nu va fi interpretată ca o renunțare la dreptul însuși. Neexercitarea sau exercitarea cu întârziere de către una dintre Părți a unui drept conferit de prezentul Contract nu poate fi interpretat ca o renunțare la dreptul respectiv.

#### **Articolul 51 – Nulitatea Contractului și divizibilitatea prevederilor sale**

**(1)** Dacă în orice moment ulterior Datei Semnării, orice articol sau prevedere a prezentului Contract sunt declarate de orice instanță de judecată competentă ca fiind nelegale, nule sau că inaplicabile, conform Legii, respectivul articol sau prevedere nu va avea forță juridică și efect juridic, dar nelegalitatea sau inaplicabilitatea lor nu va avea vreun efect asupra validității și aplicabilității oricăror alte prevederi ale prezentului Contract, care vor rămâne în continuare valide și aplicabile în măsura permisă de Lege.

**(2)** Nulitatea sau inaplicabilitate oricărui articol sau oricărei prevederi din prezentul Contract va fi stabilită în conformitate cu Articolul 54 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a negocia o modificare echitabilă a articolelor sau prevederilor acestui Contract care sunt anulate sau inaplicabile, iar validitatea sau aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu vor fi afectate prin aceasta.

#### **Articolul 52 – Menținerea unor prevederi după Data Încetării**

Părțile convin ca la încetarea din orice cauze a Contractului, prevederile privind obligațiile Delegatului de menținere a continuității Serviciului pentru o perioadă de maxim 90 (nouăzeci) de Zile, precum și Articolul 54 (“Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”), Articolul 28 („Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului”), Articolul 32 (“Alte dispoziții referitoare la răspunderea contractuală”), Articolul 41 (“Protecția datelor personale”), Articolul 44 (“Obligații fiscale”), Articolul 53 (“Declarații și garanții”) vor rămâne în vigoare și își vor produce efectele în legătură cu toate aspectele contractuale care pot apărea sau se pot menține în continuare după Data Încetării Contractului.

#### **Articolul 53 – Declarații și garanții**

**(1)** Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatul declară și garantează Delegatarului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și că vor fi corecte și complete la Data Începerii Contractului, precum și pe toată Durata Contractului:

- a) Delegatul este o societate legal constituită, conform Legii din România.
- b) Delegatul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează să fie furnizate de către Delegat ulterior Datei Semnării. Prezentul Contract a fost legal autorizat conform tuturor procedurilor interne societare din cadrul Delegatului. Prezentul Contract este, iar celelalte documente și acte ce vor fi furnizate de către Delegat ulterior Datei Semnării vor fi legal și valabil semnate și executate de către Delegat, constituind convenții valide și opozabile Delegatului, ce pot face obiectul executării integrale de către Delegat, conform termenilor acestora.

- c) Delegatul are capacitatea organizațională și financiară pentru a executa Contractul, pentru a gestiona Serviciul și pentru a-și îndeplini obligațiile sale contractuale și va avea deplina autoritate pentru efectuarea plăților și va plăti toate sumele datorate în baza prezentului Contract, conform prevederilor acestuia.
- d) Prezentul Contract instituie obligații care pot face obiectul executării, acceptate în totalitate de către Delegat.
- e) Nu există nicio acțiune în justiție, în arbitraj, nicio procedură sau proces sau investigație fie judiciară, fie extra-judiciară, pe rol sau iminentă împotriva Delegatului, nici sentințe judecătorești, hotărâri arbitrale nefavorabile, nici alte proceduri care ar putea avea ca efect împiedicarea Delegatului de a executa obligațiile sale asumate prin prezentul Contract sau care ar putea afecta executarea Contractului, conform obiectivelor stabilite de către Delegatar.
- f) Nu s-a produs și nu se va produce nici un eveniment care ar putea constitui o încălcare a obligațiilor Delegatului și care ar putea duce la încetarea prezentului Contract.
- g) Încheierea de către Delegat a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegat nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Delegatului conform:
  - i. vreunei Legi aplicabile Delegatului;
  - ii. actului constitutiv sau oricărui document statutar al Delegatului;
  - iii. vreunui contract sau alt document la care Delegatul este parte sau la care Delegatul este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Delegatului.
- h) Toate garanțiile, declarațiile, recunoașterile Delegatului privind obligațiile și responsabilitatea lui în baza prezentului Contract au efect cumulativ și niciuna nu va fi interpretată în mod separat de celelalte.

**(2)** Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatarul declară și garantează Delegatului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și că vor fi corecte și complete la Data Începerii Contractului, precum și pe toată Durata Contractului:

- a) Delegatarul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează să fie furnizate de către Delegatar ulterior Datei Semnării;
- b) Încheierea prezentului Contract a fost legal aprobată prin hotărâri ale autorităților deliberative ale Delegatarului / tuturor unităților administrativ-teritoriale care constituie Delegatarul, nicio altă aprobare sau formalitate administrativă suplimentară nefiind necesară;
- c) Încheierea de către Delegatar a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegatar nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Delegatarului conform:
  - i. vreunei Legi aplicabile Delegatarului;
  - ii. vreunui act administrativ sau decizii judecătorești aplicabile Delegatarului;
  - iii. vreunui contract sau alt document la care Delegatarul / orice unitate administrativ-teritorială ce constituie Delegatarul este parte sau la care este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Delegatarului/ vreunei unități administrativ-teritoriale ce constituie Delegatarul.
- d) Obligațiile asumate de către Delegatar prin Contract sunt obligații asumate în conformitate cu prevederile legale, valabile, având caracter obligatoriu în baza Legii.

### **Articolul 543 – Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor**

**(1)** Părțile convin că acest Contract va fi interpretat și executat conform Legii din România.

**(2)** În cazul unei dispute sau neînțelegeri privind interpretarea sau executarea Contractului, Părțile vor face toate eforturile necesare pentru a soluționa pe cale amiabilă orice dispută în termen de 30 (treizeci) de Zile (sau o perioadă mai lungă dacă Părțile convin astfel) din momentul în care una dintre Părți a comunicat în scris celeilalte Părții existența unei dispute și obiectul acesteia. Dacă disputa nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, atunci oricare dintre Părți poate notifica în scris despre imposibilitatea ajungerii la o soluție și în urma acestei notificări fie Parte care a trimis notificarea, fie Partea notificată poate supune spre soluționare disputa în fața instanțelor judecătorești competente din România.

Prezentul Contract este încheiat în limba română, în ..... exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

**Pentru DELEGATAR**

**Primar**

**Pentru DELEGAT**

**Reprezentant legal**